

Imagen del polígono Urtía, donde se encuentran industrias que han absorbido a desempleados a nivel local. ■ E.C.

## El desempleo se estanca en Ermua durante el primer semestre de 2013

**Los sectores de la industria y servicios son los que han generado mayor empleo en los primeros seis meses de este año en el municipio**

### AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El desempleo se estanca entre el 17 y el 18% en el primer semestre de 2013 en Ermua. Desciende levemente ya que en enero había 1.417 (18,25%) personas y en junio 1.378 (17,7%) y las cifras se mantienen similares con pequeños descensos y ascensos en

los primeros 6 meses de este año.

Al igual que ocurre en el resto de ocasiones, desde que comenzó la crisis el colectivo de las mujeres es el que mayor número de desempleados registra y sigue aumentando. En estos seis meses prácticamente todos los grupos de edad y género han contabilizado un descenso en el número de personas beneficiarias de Lanbide. Únicamente las mujeres mayores de 45 años en desempleo han pasado de las 325 en enero a las 337 en junio. En el caso de las mujeres de entre 25 y 44 años se registra el mismo número en ambos meses, 373. El resto de colectivos registran un leve descen-

so. Según los últimos datos hechos públicos por el Spee-Inem, en Ermua había en junio 62 hombres menores de 25 años, 331 entre 25 y 44 años y 230 mayores de 45 años en el paro en la villa. Por su parte había 45 mujeres menores de 25 años, 373 entre los 25 y los 44 años y 337 mayores de 45 años en el desempleo en el municipio.

Son principalmente los sectores de la industria y los servicios los que han absorbido a los desempleados que han encontrado empleo. En concreto, en junio había 20 personas más trabajando en la industria ermuaña que en el mes de enero y en los servicios son 23.

En realidad, las personas sin empleo anterior son las que más contribuyen a aumentar los datos del paro de 2013.

El sector más afectado es el de servicios con 734 personas desempleadas en Ermua. El grupo que le sigue supone prácticamente la mitad de personas. Es la industria y cuenta con 381 desempleados en la actualidad. La construcción en Ermua registra 137 y sin empleo anterior hay 112 desempleados.

Con la crisis han comenzado también a aparecer en estas listas las personas dedicadas a la agricultura, que antes apenas figuraban y ahora son 14.

### EL PARO EN ERMUA

► **Junio de 2008.** 511 desempleados se registraron antes de que llegara la recesión económica.

► **Junio de 2009.** La crisis disparó el desempleo y en un año se dobló la cifra de parados, alcanzando las 1.110 personas sin trabajo.

► **Junio de 2010.** El desempleo se estabilizó e incluso descendió ligeramente respecto al año anterior, registrando 1.032 personas en situación de desempleo.

► **Junio de 2011.** El paro se mantenía estable, con una ligera subida respecto al año anterior, alcanzando los 1.076 parados.

► **Junio de 2012.** Considerable aumento del desempleo en un año, llegando a los 1.304 parados.

► **Junio de 2013.** Se alcanzan cifras record, como los 1.378 desempleados registrados tras finalizar el primer semestre de 2013.

La situación comenzó a empeorar en Ermua en 2009. Hasta el 2008 las tasas de desempleo en la villa rozaban el término de 'pleno empleo'. Por ejemplo, en junio de 2008 Ermua alcanzaba las 511 personas desempleadas. Ya en junio de 2009 el número de desempleados se había duplicado, con 1.110 personas.

La tónica en el ascenso ha sido similar en los años siguientes, ya que en junio de 2010 había 1.032 parados y en 2011 la cifra ascendió hasta llegar a las 1.076 personas en paro en la villa. Esto fue por poco tiempo ya que en 2012 se contaba con más de 1.304 desempleados. Estas cifras han ido aumentando hasta alcanzar más de 70 personas más en desempleo en Ermua en 2013.

Hay que tener en cuenta que en junio de 2012 se contaba con 1.304 personas en las listas de Lanbide, que han alcanzado las 1.378 en junio de 2013.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

#### URGENCIAS

SOS DEIAK 112  
DYA 943 464 622

#### HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800  
Ambulatorio de Eibar 943 032 500  
Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650  
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

#### POLICÍA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424  
Ermua 943 176 300

#### ERTZAINA

Eibar 943 531 700

#### BOMBEROS

Toda la provincia 112

#### TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210  
Pesa Eibar 902 101 210  
Bizkaibus 902 222 265

#### TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325  
Ermua 943 170 396

#### AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400  
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía, Pegoira) 010  
Ermua 943 176 322

### CARTELERA DE CINE

#### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2  
No hay sesión

#### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre s/n  
No hay sesión

### COMUNICACIONES

#### AUTOBUSES

##### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.  
Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 19.30 cada hora.  
Festivos: 8.30, 10.30\*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.

\*Salida desde Ermua diez minutos antes

##### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.  
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30\* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.

Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.

\*Llegada a Ermua

##### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

##### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.  
Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

##### EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.  
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

##### VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

##### EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.  
Festivos: 7.45 y 18.00.

##### PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.  
Festivos: 11.00 y 21.00.

##### EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

##### ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

##### EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.  
Festivos: 12.00 y 19.00.

##### ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.  
Festivos: 12.30 y 19.30.

##### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.

Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

##### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.  
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.

##### FARMACIAS

##### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Barandela (Ziriako Agirre, Amaña).

##### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Aramburu (Gipuzkoan Etorbidea, 46).

##### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Barandela (Ziriako Agirre, Amaña). Eibar.

MUTRIKU

# Mutriku sufrió las consecuencias de las inundaciones hace tres décadas

## GORRITIBEREA

**MUTRIKU.** Se cumplen tres décadas de las inundaciones del año 1983, donde Mutriku sufrió sus consecuencias fundamentalmente por las avenidas de las aguas que caían monte abajo, rebosando todas las regatas que se unen en el casco urbano, amén de los que van directamente al mar o vierten sus aguas al río Mijoia.

La parte más afectada fue la bajada de Zumalabe dado que la regata de Mauleón no pudo dar cabida a las aguas y cayeron por toda la pendiente arrastrando gran cantidad de tierras, piedras y afectando a varios vehículos.

Otro tanto ocurrió con las aguas que bajaban por el colector del convento que lo rebosaron inundando el propio convento de las Madres Agustinas hasta el punto de que se tuvo que romper una pared para dar salida a las aguas.

La propia plaza Txurruka recibió las aguas que bajaban del atajo de Bernabé afectando a varios vehículos. Otro tanto ocurrió con la regata de Antzomendi que obturaron el

paso habilitado bajo la antigua empresa Lasquibar, pasando las aguas de lado a lado.

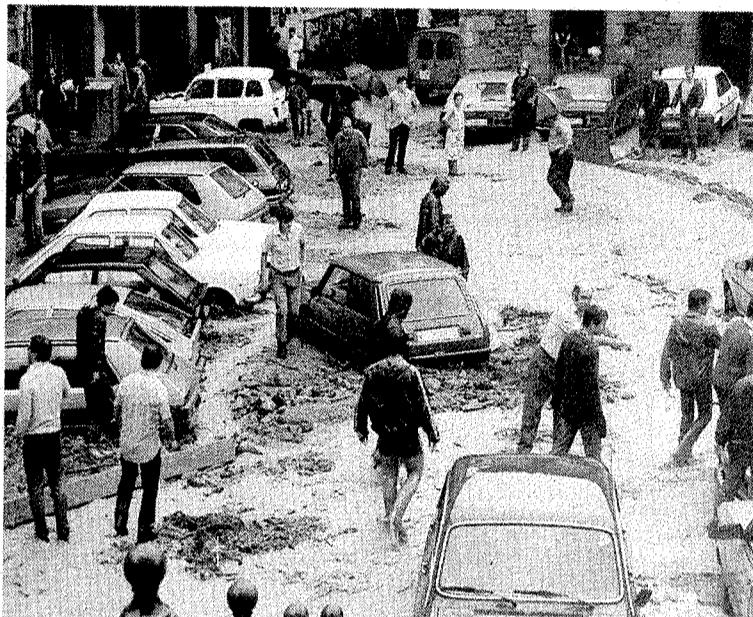
Entre las lecciones que quedaron de los sucesos, sobre todo el nivel de colaboración y ayuda entre los propios ciudadanos, el 'descubrimiento' de las escolleras y el respeto del cauce de los ríos aunque sean meras regatas.

Claro que después de las tres décadas transcurridas se echa en falta una mayor limpieza y mantenimiento de los cauces, y el ejemplo la tenemos en la desembocadura del río Mijoia.

## Éxito a pesar de la lluvia

No acompañó la climatología, pero los 86 nadadores que se animaron a realizar la travesía lo pasaron cínicamente bien el pasado domingo por la tarde en la que se celebró la tercera edición de la travesía a nado de Mutriku.

La prueba comenzó con puntuabilidad, con mar movida lo que hacía difícil la ida, pero no así la vuelta en la que aprovecharon perfectamente las olas que desembocaban en la



Las calles quedaron anegadas de barro.

antigua piscina. Justo a la conclusión de la prueba se puso a llover, lo cual desanimó a algunos participantes, pero la mayoría de nadadores provenientes de Mutriku, Ondarroa y Deba, degustaron de la paella, de

la parrillada y de la sorpresa de los regalos que fueron sorteados.

En definitiva otra prueba deportiva más a tener en cuenta en la amplia lista de las que se celebran en Mutriku.

## DEBA

# Debanaturak Tarin udatxokoak martxan jarriko ditu bihartik ostiralera arte

## ION FERNANDEZ

**DEBA.** Debanaturak ekimen berri bat dakar gazteentzat hurrengo egunetarako. Elkartea hiru eguneko udalekuak antolatu ditu abuztuaren amaierarako. Jokua nagusiz dira bihartik ostirala arte Tarin udatxokoan.

Ekinzak Gela Berdean aurrera eramango dira hiru egunetan, 11:00tik 13:00ak arte.

Udalekuak bost eta hamaika urre bitarteko bizilagunei zuzenduta daude, eta animatzen direnek eskulanak eta experimentuak burutuko dituzte. Horrela, adibidez, kohete bat egin eta gero jaurtiko dute.



Giro paregabea izaten da udatxokoetan.

## SORALUZE-PLACENCIA

# Alkarrekin retomará las reuniones el próximo día 14 de septiembre

## NEREA ISASTI

**SORALUZE-PLACENCIA.** Tras el descanso estival, el plan estratégico Alkarrekin Soraluze Eginez retoma sus reuniones periódicas el 14 de septiembre. El tema a tratar ese día será el desarrollo económico, que tendrá continuidad el 28 de septiembre.

Hasta la fecha se han analizado Medio Ambiente, Bienestar Social, Cultura y Deporte. Y en los meses de octubre y noviembre será el turno de Educación y Euskera.

Fue el pasado mes de marzo cuando se dio inicio a un proceso de reflexión y de toma de decisiones so-

bre el futuro de Soraluze. Mediante este proceso que responde al nombre de Alkarrekin Soraluze Eginez, se quieren asentar las bases para la revitalización de Soraluze, por lo que se invita al vecindario y agentes sociales a participar en este proyecto.

Este proyecto nace de la colaboración del Ayuntamiento de Soraluze y Debegeesa.

Para el desarrollo del proyecto, el Ayuntamiento cuenta con la colaboración del centro de investigación MIK de la Corporación Mondragón.

El proyecto se financiará, principalmente, con los 26.000 euros concedidos por el Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo de la Diputación Foral de Gipuzkoa. La aportación del Ayuntamiento de Soraluze será de 8.000 euros.

## MENDARO

# Buena acogida a la obra de Antton Urreisti en la Expo Airo 2013, en Palencia

## I. LAZKANO

**MENDARO.** Ayer se cerró una nueva edición de la exposición de pintura denominada Expo Airo 2013. La muestra tuvo lugar en la capital de la provincia de Palencia y comenzó el pasado viernes, día 24 de agosto.

Durante estos 3 días la carpeta situada en el Parque de la Huerta ha recibido la visita de una gran cantidad de expertos en la materia, curiosos, turistas o simplemente, personas con cierto grado de inquietud por la pintura.

En total se han podido ver las obras de 25 de pintores, que fueron seleccionados por parte de la organización tras realizar un análisis de los trabajos y trayectoria de los artistas.

Entre estos seleccionados estaba Anton Urreisti, que contribuyó al buen desarrollo de la muestra, cediendo un cuadro suyo.

Era una vista panorámica de Donostia y gustó mucho al público asistente a la exposición.

## ERMUA

# Un paso más para el tanatorio crematorio de Ermua

## K. ITURRIAGAGOITIA

**ERMUA.** La empresa que pondrá en funcionamiento el tanatorio-crematorio de Ermua se decidirá este próximo mes de septiembre.

La instalación se encuentra junto al cementerio, en Pagorbe, donde se ha construido un edificio de 385 metros cuadrados con tres salas para velatorios y otra para la realización de actos civiles.

Hay una sala de preparación y tanatopraxia, salas de refrigeración, almacén, exposición, vestíbulo, oficinas, aseos y recepción.

El edificio cuenta además con mucha luz natural gracias a sus ventanales. El crematorio está comunicado interiormente con el tanatorio y con el exterior.

La inversión que se ha utilizado para la ejecución de este servicio ha sido de más 850.000 euros.

El Gobierno Central subvencionó 625.000 euros, con cargo al Fondo Estatal de Inversión Local y el Ayuntamiento añadió un total de 225.000 euros.



Amigos y amigas de los años cincuenta celebraron una comida en el Kerizpe a modo de reencuentro. :: FELIX MORQUECHO

## La pandilla de los años 50

**Una cuadrilla de eibarreses lleva 29 años celebrando la fiesta de reencuentro**

Muchos de sus componentes se integraron en la cuadrilla Alperrak, la primera que organizó la tamborrada

■ ALBERTO ECHALUCE

EIBAR. Son una cuadrilla que se mantiene fiel a la cita. Se conocieron en los años 50, del pasado siglo, cuando contaban de 12 a 14

años, y siguen celebrando sus comidas. Así, hablar con este grupo era remontarse a un Eibar de plena efervescencia industrial, económica, y también, cómo no, de sana alegría.

Su adolescencia transcurrió entre el juego de cartas, el toque, la porra, o a las tertulias en Unzaga, en donde se contaba con un centro de ocio, como el Salón Teatro, en donde se proyectaban las películas de los grandes artistas de Ho-

llywood. «Recuerdo cómo íbamos al gallinero, para hacer nuestras travesuras», señalaba una componente de esta singular cuadrilla.

Por aquellos años cincuenta no habían discotecas, pero en la carretera de Elgeta, si contaban con un punto de encuentro, el de Egotxia, para celebrar sus guateques. Javier Orúe, señalaba que «cierta vez nos fuimos incluso por el monte hasta Egotxia. Nuestros amigos que nos vieron dijeron que era increíble lo

que hacía el amor, después de todas las zarzas que teníamos encima nuestro».

### «Amores muy puros»

Las chicas llevaban las tortillas, y el buen humor era la nota característica de aquellas tardes que siempre finalizaban con baile. «Eran amores muy puros», señalaba una mujer, «en donde siempre poníamos el codo a los que se nos acercaban mucho».

## El polideportivo de Ermua y el frontón Aritzmendi ya han reabierto sus puertas

■ R. D.

ERMUA. El Polideportivo municipal Miguel Ángel Blanco de Ermua y el frontón Aritzmendi han reabierto sus puertas y están a disposición de las personas abonadas y usuarias. El Complejo Deportivo Betiondo lo hará el próximo domingo 1 de septiembre.

La totalidad de las instalaciones deportivas que gestiona el Institu-

to Municipal de Deportes han abordado en agosto, tras once meses de continua actividad, su anual parada técnica para acometer la preventiva revisión y puesta al día de todas sus instalaciones. Durante esta parada anual, el IMD ha realizado un amplio conjunto de actuaciones de mantenimiento que responden a la necesidad de llevar a cabo una completa revisión y puesta a punto

de sus equipamientos deportivos, realizando un riguroso y exhaustivo examen para dejarlos en óptimas condiciones antes de encarar el siguiente ciclo anual.

Gran parte de esas tareas de mantenimiento son, además, de obligado cumplimiento a tenor de la actual normativa higiénico-sanitaria de instalaciones de uso público y requieren que se realice una parada completa de las máquinas.

### Limpieza de piscinas

La puesta a punto ha consistido en el vaciado de los vasos de las piscinas, para la posterior limpieza con productos químicos desinfectantes y desinfectantes de su interior,

desagües, escaleras, playa, duchas, sumideros y vasos de compensación, entre otros elementos.

Además, se ha realizado un nuevo rejuntado y limpieza de las paredes e interior cerámico de la piscina pequeña, que incluye la zona spa.

Igualmente, se ha revisado minuciosamente todos los sistemas de las piscinas, incluido el sistema de tratamiento y depuración del agua, filtros de arena, motores, bombas dosificadoras, limpiafondos o cierres de válvulas, procediendo a la limpieza, engrase, reparación o sustitución de los componentes que sean necesarios. Tras ello se ha llenado y aclimatado el agua de ambas zonas.

**Además de organizar la tamborrada, ponían en marcha un baile en el frontón Astelena**

Más tarde vino la discoteca Ariatza, lugar de baile y lingoteo imprescindible, para presenciar a todas las figuras del pop del momento. Aquella discoteca marcó a las posteriores generaciones. Muchos de los componentes de esta cuadrilla pasaron a formar parte de la cuadrilla Alperrak.

Además de la organización de la tamborrada, los miembros de la cuadrilla ponían en marcha un baile en el frontón Astelena. «El primer traje de la tamborrada eibarresa fue prestado por la donostiarra Gaztelubide», comentaban.

Después venía el montaje del baile, una de las mayores atracciones de las fiestas. «La víspera de la tamborrada montábamos todo lo necesario para la organización de un baile que tenía lugar en el frontón Astelena. Después teníamos que dejar todo limpio, para que al día siguiente se celebrara el partido de pelota. Eso sí, aquello tenía un trabajo increíble, pero en esa labor nos quedábamos toda la noche fuera de casa», dijeron.

### Desde 1985

En 1985 reanudaron los encuentros, una vez superada la etapa del crecimiento de los hijos. Primera mente, celebraron aquel año su fiesta anual, en Arrate, en donde aprovechaban incluso para arrimarse a las bodas que se celebraban, para también bailar. También iban a comer a Azitain y ahora lo hacen en la legendaria sociedad Kerizpe.

En este momento, la cuadrilla sigue formada por: Mari Luz Aranzabal, Mari Sol Artamendi, Mari Paz Errasti, Arrate Ibargutxi, Rosa María López, Pili Muguruza, Rosa María Muñoz, Lolita Orozco, Ana María Retolaza; Rosa Vicuña, Juan Luis Agirre, Patxi Anitua, Agustín Iriondo, Ion Ormaetxea y Javier Orúe.

Todos ellos guardan un recuerdo especial a los ausentes, tales como, Tito Errasti, primer director de la tamborrada, Germán Idiáquez, Javier Lizarralde, de la panadería de Isasi, José Mari Garate e Iñaki Zuazo, pero ilusión no falta «en seguir reencontrándonos, porque el próximo año celebraremos el 30 aniversario».

Entre los trabajos de mantenimiento a realizar destaca por su importancia el programa de desinfección de legionelosis de todas las conducciones de agua caliente sanitaria, que incluye el vaciado, examen y limpieza de los depósitos de acumulación de agua caliente, la revisión de los sistemas de climatización y la inspección de las salas de bombas y de las calderas.

Además del tratamiento integral de los vasos de las piscinas, se realizan en el resto de las instalaciones todo tipo de pequeñas obras de revisión e inspección, sustituciones, reposiciones y reparaciones que, por sus características o dimensión, fuerzan a cerrarlas.

Egin du Jaurlaritzak «terrorismoaren» biktima diruz laguntzeko deialdia. Azken 10 urteotan 1.300.000 euro jaso dituzte elkartek. Covite eta AVT dira onuradun nagusiak, baina baita Andaluziako eta Extremadurako elkartek ere.

# Biktimen diru sakabanatua

**Enekoitz Telleria**

**D**uela astebete egindakoa da deialdia. Eusko Jaurlaritzak 260.000 euro ditu aurten ere «terrorismoaren» biktima diruz laguntzen dituzten edo arreta eskaientzen dieten erakunde eta elkarteen artean banatzeko. Jaurlaritzak luzatu egin behar izan ditu joan den urteko aurrekontuak, baina laguntza hori bere horretan mantendu du. Hilabeteko epea dute laguntza horiek jaso nahi dituztenek eskatzeko, eta horretan bai, horretan bada aurten berritasun bat: AVTk eta FVTk ez dute nahi oraingo Jaurlaritza honek emandako dirurik —Terrorismoaren Biktimen Elkarre nagusia da bata, eta Terrorismoaren Biktimen Fundazioa bestea—. «Onartezintzat» jo dute Jonan Fernandez Bake eta Biziokidetzako idazkari izendatu izana, «iraingarria» da biktimentzat izandapen hori, eta ez dute sosikere ikusi nahi.

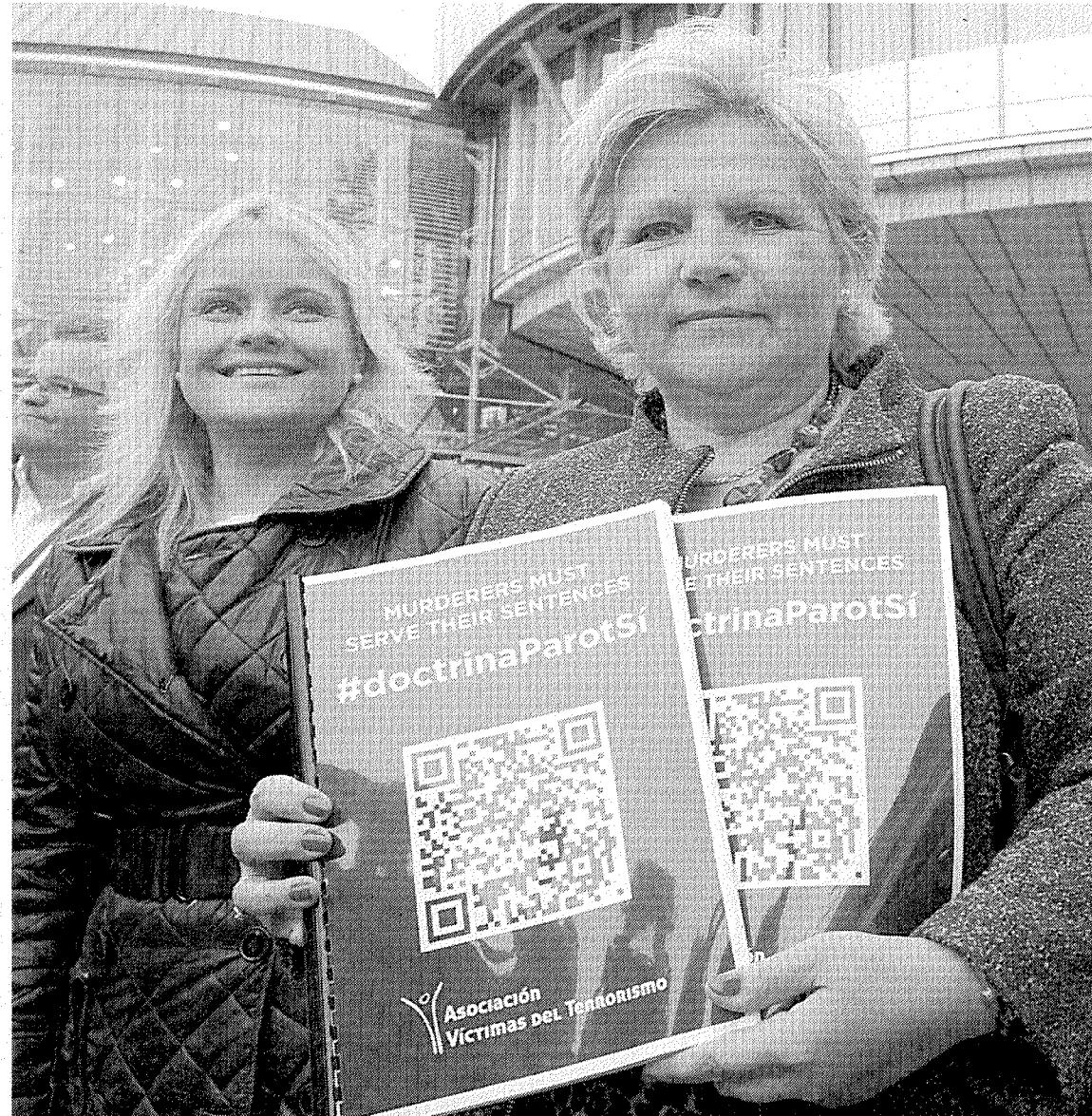
Aurtengo kontua da hori. Joan direnetan diru laguntza horiek jasotako onuradun nagusien artean baitago AVT, esaterako, Covitekin batera. 174.673 euro jaso ditu AVTk Jaurlaritzatik azken zazpi urteetan, eta 331.811 euro Covitek 2003tik. 1980an osatu zen Eusko Jaurlaritza eta 1988koan da laguntzei buruzko lehen dekretua. 1991n, 1993an eta 1995 izan zituen moldaketak, 2000. urtean beste bat onartu zen, 2002an beste bat, 2007an moldatu zen hura, eta 2011ko agindu arautzailea aintzat hartuta egin da azken deialdia —Covite elkarrea, EAeko biktimen elkarrea, 1999. urtetik ari da diru laguntza horiek jasotzen, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariko datuak aintzat hartuta—. Guztira, azken 10 urteotan, 1.303.585 euro jaso dituzte terrorismoaren biktimen elkartek Eusko Jaurlaritzatik.

Zentzu horretan, 2007. urtea izan zen mugarría. 2002ko agindu arautzaileak «ukituak» behar ziuela dio urte hartako Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariak eta onuradunen esparrua zabaldu egiten du, besteak beste: EAETIK kanpora egoitza duten biktimen elkartek ere hartu dezakete parte laguntza horietan, «EAEn gertatutako ekintza terroristen biktimak badituzte beraien kideen artean».

Eta irauli egiten du horrek noblabait egoera. 2006an hamabi ziren diru laguntza hori jasotzen zuten elkarre, erakunde eta fundazioak. 2008tik aurrera hogeibaino gehiago izan dira urtero, eta aldiko joan da gehitzen izen berriren bat —erreportaje honeitan biktimen elkartek jasotako laguntzak aztertu dira, ez fundazioek eta gainontzeko elkartek jasotakoak—. Horregatik atertzen dira onuradunen zerrendan lehenengo postuetan Andaluziako, Extremadurako edo Murtziako Terrorismoaren Biktimen elkartearak, besteak beste. Eta horregatik sartzen da diru laguntzak eskatzen Estatuko Segurtasun Indarren Terrorismoaren Biktimen elkarrea —Espainiako Polizia, Guardia Zibil eta Militarrek osatzen dute—.

## Covite eta AVT

Covite, Consuelo Ordoñez buru duen elkarrea, 1998an sortu zen eta hurrengo urtean jada Eusko Jaurlaritzaren laguntza hasi zen jasotzen. Geroztik, kalerik egin gabe eta urtero egin izan du eskaera eta jaso du laguntza. Joan den otsailean berretsi zuten karguan Ordoñez, baina polemikaz inguratutako batzarrean aukeratu zuen, eta Angel Mota haren aurkariak batzarra impugnatuko zuela iragarri zuen. Elkarteo 186 bazkidek egin zuten orduan Ordoñez-en alde eta 147 bazkidek Motaren alde. Elkartearen web orrian ez



Blanco (FVT) eta Pedraza (AVT), Parot doktrinaren alde jasotako sinadurak erakusten, Estrasburgo. EFE

da duen bazkide kopuruaren berri ematen ([www.covite.org](http://www.covite.org)), baina batzarreko datuak esanguratsuak dira (233 kidek hartu zuten parte aukeraketan).

Covite elkartek egindako azken agerraldi publikoa joan den uztailekoa da. Jaurlaritzak proposatutako Bake eta Biziokidetzaren harira bildu zen elkarre horretako ordezkaritza bat Monica Hernandorekin eta Txema Urkijorekin, azken horiek horrela eskatuta. Gogor egin zuten Covitekoek Bake eta Biziokidetzaren planaren kontra, «ETaren terrorearen historia erabat disolbatzen duela» esan zieten bertan Covitekoek Jaurlaritzako ordezkariei, zazpi kontra proposamen egin zizkiotan planari, baina ez zuten AVTkoek bezala Eusko Jaurlaritzaren diru laguntzei muzin egiteko inolako asmorik agertu.

Azkena Espainiako Gobernuak publiko egindako datuen arabera (2008), 12.518 lagun dira Espainiak «terrorismoaren biktima» gisara diruz lagundu dituenak, eta beste 8.000 lagun zeharka

## 6.500 euro federazioko presidentearen dieta eta bidaietarako

Terrorismoaren biktimen arreta, elkartasuna eta babesa sustatzen duten elkarteenetan diru laguntzak, eta goiburu horren pean hainbat ekitaldi sartzen dituzte laguntza eskatzen duten elkartek. Badira web orriak egiteko laguntzak, badira bulegoak mantentzeko laguntzak, epakonetara familiartekoi laguntzako laguntzak, hitzaldietarako, konferentziatarako, jardunaldiatarako, aldizkarietarako, kontzertuetarako... Eta 2010eko ekainean onartutako etan bida eskaera bat Terrorismoaren Biktimen Elkarte Autonomoen Federazioak egina. Elkarteo presidentearen bidaia, dieta eta bazkarietarako laguntza eskatzen da bertan, eta Eusko Jaurlaritzak 6.500 euro ematen dizkio horretarako.

kaltetuak, atentaturen batean se nitartekoren bat galdu dutelako, edo atentaturen bat ikusi ondoren laguntza psikologikoa behar izan dutelako. Urte berean publico egindako datuek diote biktimen elkarre guztiak kontuan hartuta, 11.000 lagun direla kideak, eta kide asko ez direnez biktimak, badela ordezkaritzan halako deficit nabarmen bat. Elkarte asko, horregatik, oso kritiko agertu dira AVT elkarrekin, eta haien arteko xextrak etengabeak dira.

AVT elkarrea da terrorismoaren biktimen elkarre nagusia. 1981ean sortutakoa da, eta Angeles Pedraza da haren egungo presidente 2010etik —iazko maiatzean berretsi zuten karguan bazkideen %94ek—. Elkarteren batean izena emandako biktimen %90a elkarre horretako dela esan izan dute beti euren ardurdunek —Francisco Jose Alcaraz izan zen presidente Angeles Pedraza aukeratu aurretek—, eta 6.000 lagun laguntza ematen diotela ere nabarmendu izan dute. 2008ko azken datuen arabera, or-

## Elkarteei emandako laguntzak (2003tik)

1. Covite	331.811
2. AVT	174.673
3. Andaluziako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	122.923
4. Extremadurako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	118.286
5. Murtziako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	96.182
6. Estatuko Segurtasun Indarren Biktimen Elkarrea	91.175
7. Valentziako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	94.266
8. Kataluniako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	89.744
9. Terrorismoaren Biktimen Elkarrearen Federazioa	62.618
10. Galiziako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	52.590
11. Ertzainen eta Familiarteko Biktimen Elkarrea	45.092
12. Errioxako Terrorismoaren Biktimen Elkarrea	24.225

dea, 3.209 bazkide zituen AVTak. Elkarteak ez du sekula bazkide kopuruaren berri eman, eta datuen babeserako legeak asko zailten du datu horren berri izatea, baina azkena zituen bazkideak eta Espainiako Barne Ministerioaren datuak parean jarrita, ikus daiteke, ordezkaritza %30eko litzatekeela, eta ez %90eko.

AVT elkartea ordezkaritzak izan ditu Andaluzian, Aragoien, Asturiaren, Kantabrian, Gaztel-Mantxan, Gaztel-Leonen, Katalunian, Extremaduran, Galizian, Valentziar, Nafarroan eta EAEn. Eta ia leku gobernu guztietatik jaso izan ditu diru laguntzak, Espainiako Gobernukit jasotzen dituen aparte utzita. Kontua da or-

**AVTak eta FVTk iragarri dute ez dutela Eusko Jaurlaritzaren laguntza eskatuko oraingoan**

**Espainiako Gobernuak «bikoitzasunak» ikusi ditu diru laguntzetan, eta ikerketa agindu du**

dezkaritza horietako asko ez datzela bat AVTak azkena hartutako erabaki askorekin eta elkartea hartu duen norabidearekin. Eta Kataluniak, Valentziak, Kanariak, Andaluziak, Extremadurak, Murtziak eta Galiziak AVTak atera eta Biktimen Federazioa osatzea erabaki zuten 2005ean.

Elkarteeek ez dute jasotzen dituzten laguntza guztiei buruzko benetako daturik ematen, eta Espainiako Gobernuak laguntzei buruko datuak bai, baina laguntzen banaketei buruzkoak ez ditu behar eta nahi adina azaltzen. Joan den urtean 800.000 euroko diru laguntza onartu zuen terrorismoaren biktimentzat. Zati handiena AVT elkartea jaso zuen (157.601 euro), eta zerrenda berean agertzen dira Jaurlaritzatik ere laguntza jasotzen duten beste elkartea asko: Covite (23.934 euro), Andaluziako Terrorismoaren Biktimen Elkartea (16.940), Extremadurako (3.674), Valentziako (4.661), Galiziako (1.264), Estatuko Segurtasun Indarren Biktimen Elkartea (7.658) edo Ertzainen eta Familiarteko Terrorismoaren Biktimen Elkartea (3.942).

Eta horren agerkaoa dirudien, biktimen elkartea askok euren toki gobernuetatik ez ezik beste administrazioetatik ere laguntzak jasotzen dituztela, aurten igarri du Espainiako Gobernuak. «Duplicitateak» topatu ditu biktimen ematen zaizkien diru laguntzetan. Administrazioaren Erreformarako Batzordeak jakinarazi zuen hori joan den ekainean, eta ikerketa bat agindu du. Andaluziak, Aragoik, Madrilek, Nafarroak, Valentziak, Extremadurak, EAEn eta Murtziak Espainiakoaren «osagariak» diren laguntzak dituztela diote. Eta hala da.

## Barcinak 'CAN auziko' akten azalpena eman dezala eskatu du Bilduk

Nafarroako Gobernuko presidentearekin lotutako ustelkeria kasuak «amaiezink» direla dio koalizioak

### Erredakzia

Yolanda Barcina Nafarroako presidenteak CAN auziko aktueko buruzko azalpena eman dezana eskatu du Bildu Nafarroak, komunikabideetara bidalitako oharbatean. Nafarroako Gobernuko presidentearen «berehalako age-raldia» eskatu du koalizioak, Nafarroako Kutxako batzordeiraunkorrak eginiko bileren aktak aldatu diren ala ez azaldu dezana. Koalizioaren arabera, Barcina-kin lotutako ustelkeria kasuek ez dute amaierarik, eta Nafarroako presidenteari kargua uzteko eskaera egin dio, «duntasun politikoagatik».

Guardia Zibilaren ikerketen informazioa argitaratu dute hedabideek egunotan. Guardia Zibila arduratu da, hain zuzen, CANeko egoitza nagusiko zerbitzaria ikerzen, eta ikerketa horien berri eman dio Maria Paz Benito epaile instruktoreari. Datu horien arabera, edukia aldatzeaz gain, sortu ere berandu egin ziren CANeko batzordeiraunkorreko aktak. Hamasei bilera egin zituen CANeko batzordeiraunkorrak, 2010eko abuztuaren 30tik 2011ko irailaren 26ra bitartean. Bilera horien aktak, baina, 2011ko urriaren ostean sartu ziren zerbitzarian, iritzi publikoak batzorde horren berri izan ostean.

2011ko abuztuaren 30 egin zuen lehen bilera Barcinak. Egun hartako bileren aktak, bestalde, 2013ko urtarrilen 25ean aldatu zirela egiaztu du Guardia Zibilak; Kontuz-ek auzitegietan salaketa jarri eta egin gutxira. Epailearen esku dago orain, datu horietan delitu zantzurik ikusten duen ala ezerabakitzea.



**Sopelaako Udala**

[www.sopelana.net](http://www.sopelana.net)

IRAGARKIA

Sopelaako Udaleko Udalbatzak, 2013ko ekainaren 25ean, behin betiko onartu zuen Asu sektoreko zati-planaren barruko aldaketa (3. Aldaketa) eta kendu egiten da Asu sektoreko H1 eta H2 lur-zatiatarako ezarritako etena. Akordio osoa 2013ko abuztuaren 14ko «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu da, 155. zenbakian.

Sopela, 2013ko abuztuaren 20a  
ALKATEA



Aitziber Ibaibarriaga, atzo, jaien balorazioa egiten. MONIKA DEL VALLE / ARGAZKI PRESS

## Aste Nagusiko jai eredua indartu egin dela dio Bilboko Bilduk

«Errealitatea onartzeko» eta «festak ez zapuzteko» eskatu dio PPRI Aitziber Ibaibarriagak

**Lander Muñagorri Garmendia** Bilbo

Bilboko Aste Nagusia amaituta, jaien eredua «indartu» egin dela esan du Aitziber Ibaibarriaga Udaleko Bilduko bozeramaileak. «Bilbotar gehienek babesten duten eredua da, hiritarrengandik gertu dagoelako». Bederatzi eguneko ospakizunetan Aste Nagusiko ikonoak inoiz baino ageriago geratu direla uste du. Are gehiago txupineraren kasuan. Jaiak hasi aurreko astean Bilboko Administracio Auzitegiak jai hasiera iragartzen zuten txupina botatzea debekatu zion Jone Artola txupinerrari. Agindu hori bete arren, zenbait ekitalditan traje ofiziala jantzia parte hartu du. Eztabaida antzua izan dela esan du Ibaibarriagak, horrek txupineraren irudia indatzeko besterik ez dueño balio izan. Edozein modutan,

«aurreikuspenak gainditu dituela» nabarmendu du.

Carlos Urkijo Espainiako Gobernuko ordezkariaren eskaerari erantzunez ezarri zitzaien Artola debekua, eta horregatik eskaera zuzena egin dio Ibaibarriagak PPRI: jai eredu hori onartu dezala, «festak zapuztu ez ditzan». Errutako eredua dela esan du, eta txupineraren debeku saiakerarekin Urkijo «barregarri» geratu dela. «Bozeten irabazi ezin dute na epaitegien bidetik lortu nahi izan du». Baina eraso saiakera hori «kontrako bidetik ateraztza», bere esanetan.

### Jai ereduaren pribatizazioa

Ibaibarriagaren kritika ez da PPRI mugatu soilik. Udalak jai eredu aldatzeko duen asmoa ere salatu gura izan du. Horren adibidez, jarri du aurtent Aste Nagusiko kontzertu nagusiak gutxitu izana. «Bi urtean erdira jaitsi dira kontzertuak». Gainera, zuzeneko emanaldi horietara bideratzen den dirua —600.000 euro— uztai-lean egiten den BBK Live musika jaialdi pribatuaren erdia dela kritikatu du.

## Iñaki Oiarzabal: «Denek dakite gure posizioa Bilduren aurkakoa dela»

Bildurekin harremanik izan nahi duen ala ez argitzeko eskatu dio Iturgaizek EAeko PPko zuzendaritzari

### Erredakzia

«Mundu guztiak daki EAeko PPren posizioa Bildu-Batasuna munduaren aurkakoa dela». Horixe erantzun dio Iñaki Oiarzabal EAeko PPren idazkari nagusiak Carlos Iturgaiz PPko europarlamentari. Oiarzabalek argi utzi nahi izan du bere alderdiaren ikuspuntu, Iturgaizek, herenegun, dudak sortu ostean. Euro-parlamentariak, izan ere, ezker abertzalearekin harremana duten eta ez duten alderdikideak bezei zituen, eta EAeko PPren eskatu zion horietako zein bide hartu nahi zuen argitzeko.

Oiarzabalek «zorigaitzoko adierazpentzat» hartu ditu bere alderdikideak eginiko hitzak, eta horiek entzuteaz «harritu» egin dela ere erantsi du. Bere aburuz, EAeko PP «oso batuta» dago Arantza Quiroga EAeko PPren presidentearen inguruan: «Gure posizioa terrorismoaren aurkako borrokaren aldeko da, askatasunaren alde egiten dugu, eta horregatik, asko harritu naute adierazpen horiek, gai horien inguruan ez baitugu zalentzarik».

Donostiako Udaleko PPren bozeramaile Ramon Gomezek ere Oiarzabaleen gisako adierazpenak egin ditu. Haren aburuz, PPk ez ditu bi sentsibilitate, eta Quirogaren inguruan dago, «terrorismoaren behin betiko amaitzeko helburuarekin».

**Errenteriako Udala**

IRAGARKIA

XEDEA:

«Pontikako Erretiratuen Elkarteko tabernajetxe zerbitzuaren ustiapena» kontratazko expedientea.

DOKUMENTAZIO ETA INFORMAZIOA NON ESKRATU.

Baldintza-pleguak Kontratazio eta Ondare Sailean jaso daitezke Errenteriako Udaletxea, Herriko Plaza z/g (Tfnoa. 943-449608).

Web orria: [www.erreteria.net](http://www.erreteria.net)

ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA:

Eskaintzak aurkezteko epea 2013ko irailaren 9an bukatzen da eta Udaletxeko Erregistro Nagusian aurkeztuko dira.

Errenterian, 2013ko abuztuaren 23a

UDAL KONTRATAZIO ETA ONDARE SAILEKO ARDURADUNA,

Stua.: Kontxi Bello.

**ERROTA**  
HORTZ KLINIKA

ZURE AHO OSASUNAREN ZAINZIALEAK

Julian Apraiz, 1  
01012 GASTEIZ  
Tel.: 945 21 33 90  
[errotadental@euskalnet.net](mailto:errotadental@euskalnet.net)

Sopela, a 20 de agosto de 2013  
LA ALCALDESA

hemendik

DURANGALDEA

## Ermua pone a punto sus pistas deportivas para el nuevo curso

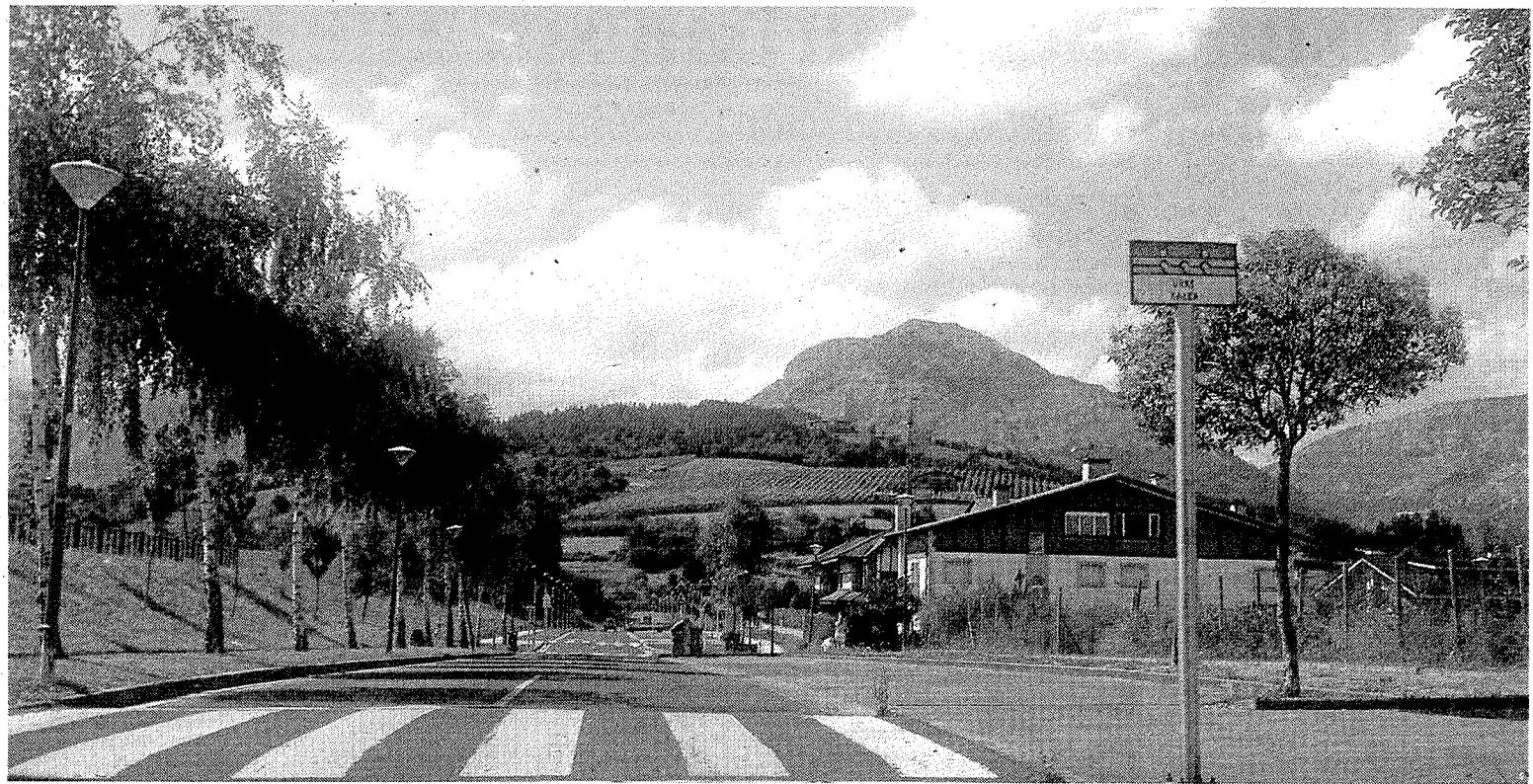
**ERMUA.** El polideportivo municipal Miguel Ángel Blanco y el frontón Aritzmendi de Ermua han reabierto sus puertas y están a disposición de las personas abonadas y usuarias. El complejo deportivo Betiondo lo hará el próximo domingo tras poner todos ellos a punto sus instalaciones. Las instalaciones deportivas que gestiona el Instituto Municipal de Deportes (IMD) han abordado en agosto su anual parada técnica para acometer la preceptiva revisión.

Durante esta parada anual, el IMD ha realizado un amplio conjunto de actuaciones de mantenimiento que responden a la necesidad de llevar a cabo una completa revisión y puesta a punto de sus equipamientos deportivos, realizando un "riguroso y exhaustivo examen para dejarlos en óptimas condiciones antes de encarar el siguiente ciclo anual".

Gran parte de esas tareas de mantenimiento son, además, de obligado cumplimiento a tenor de la actual normativa higiénico-sanitaria de instalaciones de uso público y requieren que se realice una parada completa de las máquinas.

La puesta a punto consiste en el vaciado de los vasos de las piscinas, para la posterior limpieza con productos químicos de su interior, desagües, escaleras, playa, duchas, sumideros y vasos de compensación, entre otros elementos. Además, se ha realizado un nuevo rejuntado y limpieza de las paredes e interior cerámico de la piscina pequeña, que incluye la zona spa.

Entre los trabajos de mantenimiento destaca por su importancia el programa de desinfección de legionelosis de todas las conducciones de agua caliente sanitaria, que incluye el vaciado, examen y limpieza de los depósitos de acumulación de agua caliente. >EFE



La segunda fase del proyecto supondrá la prolongación del vial que se muestra en la fotografía. FOTO: ALAIN SALTERAIN

## Durango adjudica los trabajos de la segunda fase del vial Urki-Hegoalde

Las obras comenzarán tras el verano con un plazo de ejecución de doce meses

ALAIN SALTERAIN

**DURANGO.** El ambicioso proyecto del vial que en un futuro va a unir el barrio de Tabira con la carretera de Elorrio, avanza según lo previsto. Hace unos días el Ayuntamiento de Durango adjudicaba las obras de la segunda fase a la empresa Construcciones Lasuen S. A, por un importe de más de 1,25 millones de euros.

Hace unos meses el Consistorio durangarra procedía a abrir el proceso de concurso público al que han concurrido un total de 16 empresas. A partir de la fecha de la firma del contrato, que se espera sea en los

próximos días, la empresa Lasuen tendrá doce meses para ejecutar dicho proyecto. Un nuevo vial, el segundo de los cuatro previstos, que será prolongación de la carretera cuyos trabajos terminaron en marzo del pasado año 2012. Una obra que en aquel entonces fue ejecutada por la empresa Bermeosolo por un importe similar a esta nueva obra, 1.07 millones más IVA.

Al igual que en el tramo anterior la calzada deberá de ser de seis metros de ancho, permitiendo la circulación en dos sentidos en zona urbana y en la zona más próxima a las edificaciones se construirán una

banda de aparcamientos en batería de con capacidad para 55 coches. Además desde el Ayuntamiento de Durango se han propuesto que este anillo exterior, denominado Urki-Hegoalde, esté totalmente integrado en su entorno.

Si en la primera fase se creó un parque con bancos, plantaciones y una fuente de agua, en esta ocasión han previsto también que se lleven a cabo la plantación como robles y perales, prestando especial atención a la vegetación de dos rotundas que se construirán en el proyecto. "Es un proyecto ambicioso y muy importante para que el tráfico de

aquellos coches que se dirijan a otras localidades como Elorrio y así que no tengan que atravesar por el centro urbano", manifestaba la alcaldesa de la localidad, Aitziber Irigoras.

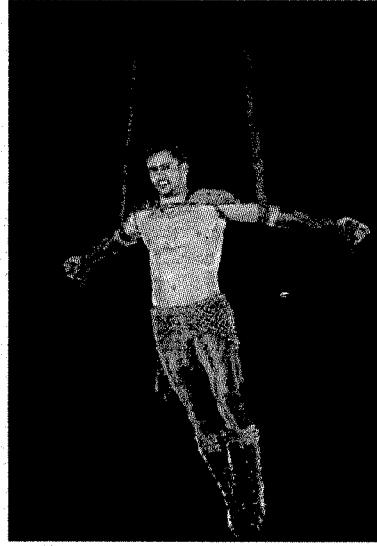
El anillo exterior, que evitará que el tráfico que llega desde Gasteiz o Bilbao y quiera dirigirse hasta Elorrio o Arrasate, se puso en marcha en 2011.

Debido a su alto coste –unos cuatro millones de euros– el Ayuntamiento de Durango decidió fraccionarlo en cuatro años, siendo de esta forma un gasto más asumible, un millón de euros al año.

## Carvalho, del Circo Coliseo de Lisboa Acrobacias Aéreas Escalofriantes en la Cúpula del Gran Circo Mundial

Carlos Carvalho es un sensacional acróbata aéreo, nacido en la isla de Madeira, que consigue deslumbrar a todos los espectadores, desafiando cada tarde y cada noche en la cúpula del Gran Circo Mundial la Ley de la Gravedad, con sus arriesgadísimos ejercicios en el acto de Cintas Aéreas y Trapecio de Equilibrios, bajo una elegante y sofisticada coreografía con la que logra cautivar a todos los públicos, impactados al verle volar, como si se tratase de SUPERMAN "El Hombre que Vuela".

**Parque ETXEBARRIA.** Funciones 5:45 y 8:15 tarde, días 22, 23 y 24 Agosto funciones de noche a las 11:15 horas después de los fuegos. Precios desde 8 €. Entradas El Corte Inglés, Plaza Circular y Circo Tlf. 902 200 585.



## Izurtza celebra desde este viernes seis días de fiestas con un amplio programa

DESTACAN ENTRE LOS ACTOS LOS CONCURSOS CULINARIOS Y UNA DEGUSTACIÓN DE COMIDA MARROQUÍ EL SÁBADO

**IZURTZA.** Con el final del verano la localidad de Izurtza se prepara para disfrutar de sus fiestas patronales. Desde este viernes y durante dos fines de semana, este pequeño pueblo de la comarca ha organizado un sinfín de actos para todos los gustos y edades.

El txupinazo se lanzará a las ocho de la tarde desde el balcón del Ayuntamiento y posteriormente habrá conciertos y DJs en Gazteleku a car-

go de los grupos Txo Proyect, Tributo to Barricada y Puto Bastardo. Durante los días siguientes los actos más significativos serán de corte gastronómico con el concurso de marmitako el sábado y concurso de tortillas el siguiente fin de semana. Además el 7 de septiembre, a las 20.45 horas, se ofrecerá una degustación de comida marroquí. Tampoco faltarán las comidas populares que tendrán lugar este sábado y domingo.

En cuanto a las actuaciones musicales los grupos Lotxo y Luhartz animarán las noches de fiesta, sin olvidar los bertsos de Iratxe Ibarra, Oihana Bartra y Erika Lagoma, el domingo. >A. SALTERAIN